



Francesco Antonioni

## Codice ovvio

*Cantata visuale per voci ed ensemble amplificato  
su testi, disegni e progetti di Bruno Munari*

Edizioni Musicali RaiCom  
FOR PERUSAL ONLY

Edizioni Musicali RAI TRADE

**Francesco Antonioni**

## *Codice Ovvio*

Cantata visuale per voci ed ensemble amplificato  
su testi, disegni e progetti di Bruno Munari

Voci:

3 voci femminili (Soprano, Mezzo soprano, Contralto)  
1 speaker  
3 attori

Strumenti:

Flauto (= flauto contralto e ottavino)  
Clarinetto 1 (= clarinetto basso e clarinetto piccolo)  
Clarinetto 2 (= clarinetto basso e sax contralto)

Chitarra (= chitarra elettrica e mandolino)

2 Tastiere (Pianoforte\*, pianoforte elettrico Wurlitzer \*, Sampler\*\*)

Violino  
Viola  
Violoncello  
Contrabbasso

Voci ed ensemble amplificati

Durata: 40 min

\* versioni campionate degli strumenti possono sostituire I loro equivalenti acustici,  
se non disponibili

\*\* Akai S5000-6000

**Francesco Antonioni**

## *Codice Ovvio*

Visual cantata for voices and amplified ensemble  
based on texts, drawings and projects by Bruno Munari

Voices:

3 female vocalists (Soprano, Mezzo soprano, Alto)  
1 speaker  
3 actors

Instruments:

Flute (= alto and piccolo flute)  
Clarinet 1 (= bass clarinet and piccolo clarinet)  
Clarinet 2 (= bass clarinet and alto saxophone)

Guitar (= electric guitar and mandolin)

2 Keyboards (Piano\*, Wurlitzer electric piano\*, Sampler\*\*)

Violin  
Viola  
Violoncello  
Double bass

Voices and ensemble require amplification.

Duration: 40 min

\* sampled or digital instruments may substitute the pianos if they are not available

\*\* Akai S5000-6000

# CODICE OVVIO

Francesco Antonioni  
(1971)

Cantata visuale per voci ed ensemble amplificato  
su testi, disegni e sculture di Bruno Munari (2005)

## I. Variazioni sulla forchetta

♩ = 120

Flauto

Clarinetto 1

Clarinetto 2

Chitarra elettrica

Tastiera I

Sampler

Tastiera II

1.

Voci 2.

3.

Speaker

Attori I.

II.

III.

Violino

Viola

Violoncello

Contrabbasso

*beating with two forks*

*sempre legato  
always change note on the beat*

*sounds:*

*simile*

*beating with two forks*

**Actor I.** enters with a fork in hand; bends it in a peculiar way, to make it resemble the gesture of the hand meaning: OK. Then says: «O.K.!»

*As the music starts he beats the fork, taking rhythm from the sampler*

1

Fl.

CL. 1

CL. 2

Chit.

(Spl.)

Tast. II

I.

Attori II.

III.

*beating with two forks*

**Actor II** Enters with a fork in hand bends it in a way that it resembles the gesture of the hand meaning: HELLO! Then waves it saying: «Hello!» and starts beating it like Actor I.

**Actor III** Enters with a fork in hand, bends it in a way that it resembles a hand with two fingers raised, then puts a cigarette on it and asks: «Cigarette?», then starts beating with it.

2

3

Fl.

CL. 1

CL. 2

Chit.

(Spl.)

Tast. II

Speaker

I.

Attori II.

III.

Vn.

Vla.

Vc.

Cb.

*(filtered loop start)*

*(drums loop start)*

The Speaker enters

Many Italians used to meet at Del Pozzo's; in New York.

*beating on the strings with a fork*

*beating on the strings with a medium-sized fork*

*beating on the strings with a large fork*

*beating on the strings with a large pasta fork*

# II. Il designer

Allegro, con swing ♩ = 120

Flauto

Clarinetto 1

Clarinetto 2

Chitarra elettrica *Delay on (♩)*

Pianoforte solo, in evidenza fino al segno

Tastiera I *mf* *f* *p* *mf* *f marc.* *mf* *f*

Tastiera II *Wurlitzer electric piano* *mf* *f*

Violino

Viola

Violoncello

Contrabbasso

6

8 (P.F.) *mf* *continua simile*

Tast. I

(El.p.) *p* *mf* *continua simile*

Tast. II

Vln. *mf*

Vla. *mf*

Vc. *mf*

14

Fl. *mf* *p* *mf*

Cl. 1

Cl. 2

Chit. (delay ON) *sf sf* *f*

Tast. I (PF) *mf* *f* *sf sf*

Tast. II (El.p) *mf*

Vln. *mf* *mf* *p* *mf*

Vla. *mf* *p* *p* *mf*

Vc. *mf* *p* *mf*

*pp*

21

Fl. *f* *mf* *mf* *p* *f*

Cl. 1 *p* *mf* *mf* *f*

Cl. 2 *mf* *mf* *f*

Chit. *f*

Tast. I (PF) *f* *f* *mf* *f*

Tast. II (El.p) *mf* *mf* *p* *f*

Vln. *p espr.* *mf* *f*

Vla. *f* *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

28

Fl. *p* *ff*

Cl. 1 *mf* *mf*

Cl. 2 *mf* *mf*

Chit.

(PI)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II *p*

Vln. *p*

Vla.

Vc.

Cb.

34

Fl. *f* *p* *p*

Cl. 1 *f* *p* *f*

Cl. 2 *f* *p* *f*

Chit. *f* *p* *f*

(PI)

Tast. I *f* *f*

(El.p.)

Tast. II *f* *p* *f*

Vln. *f* *mf* *p*

Vla. *f* *p* *p*

Vc. *f* *p*

Cb. *p*

39

Fl. *f* *fp*

Cl. 1 *f* *mf*

Cl. 2 *f* *mf*

Chit. *mf* *p* *p*

(Pf.) *p*

(El.p.) *p*

Vln. *f spigliato*

Vla. *mf* *f spigliato*

Vc. *f spigliato*

Cb.

45

Fl. *p*

Cl. 1 *p*

Cl. 2 *p* *p*

Chit. *p*

(Pf.) *f*

(El.p.) *f*

Vln. *p*

Vla. *p*

Cb.

50

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(Pf.)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*f*

*pizz.*

*mf*

*f*

*mf*

*f*

54

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(Pf.)

Tast. I

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*f*

*mf*

*fp*

*f*

*mf*

*fp*

*f*

*p*

*f*

*arco*

11

57

Fl. *fp*

Cl. 1 *fp*

Cl. 2 *fp*

Chit. Solo (add warm overdrive) *f* *sf* *sf* *sf*

Tast. I (Pt.) *ff*

Vln. *f marc.*

Vla. *f marc.*

Vc. *f marc.*

Cb. *arco* *mf*

61

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

Tast. II (El.p.) *f*

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

12

66

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(PF)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II

1.

Voci 2.

3.

Vln. 1.

Vln. 2.

Vla.

Vc.

Cb.

*f*

*f*

*f*

*mf*

Se \_\_\_\_\_

*mf*

*mf*

*mf espr.*

*f*



77

Fl. *mf* *f*

Cl. 1 *mf* *f*

Cl. 2 *mf* *f*

Chit.

(PF)

Tast. I *f marc.*

(El.p.)

Tast. II

1. *f*

Voci 2. *f*

3. *mf* *f*

Vln. *pizz.*

Vla. *pizz.*

Vc. (pizz.) *f marc.*

Cb. *pizz.* *f marc.*

Se vo -

Se vo -

Se vo -

82

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit. *overdrive OFF*

Tast. I (Pf.)

Tast. II (El.p.)

1. le - - - te far

Voci 2. le - - - te far

3. le - - - te far

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Edizioni Musicali Rai.com  
FOR PERUSAL ONLY

88

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(Pf.)

Tast. I

(El. p.)

Tast. II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*f marc.*

*marc.*

*marc.*

*8va*

*8va ad libitum*

sor - ri - - - de - - re un in - - - du - - - stri -

sor - ri - - - de - - re un in - - - du - - - stri -

sor - ri - - - de - - re un in - - - du - - - stri -

arco

*f*

arco

*f*

arco

(pizz.)

14

93

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(PF)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

a - - - le do - ve - - - te par - lar - - - gli di e - ste - ti - ca.

a - - - le do - ve - - - te par - lar - - - gli di e - ste - ti - ca.

a - - - le do - ve - - - te par - lar - - - gli di e - ste - ti - ca.

99

Fl.

Cl. 1. 2

Cl. 2

Chit.

(Pf.)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*più f*

*f marc.*

*più f*

Lo ve - dre - te      sù - bi - to      ab - ban - - do - - na - - -

Lo ve - dre - te      sù - - - bi - to      ab - ban - - - do - - - na - - -

Lo ve - dre - te      sù - - - bi - to      ab - ban - do - -

*più f*

*f pesante*

arco

*f pesante*

105

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(Pf.)  
Tast. I

(El.p.)  
Tast. II  
delay OFF

1.  
Voci 2.  
3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

re l'e - spres - si - o - - - ne se - ri - a e de - ci - - - sa  
re l'e - spres - si - o - - - ne se - ri - a e de - ci - - - sa  
na - - - re l'e - spres - si - o - - - ne se - ri - a e de - ci - - - sa

16

III

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(PF)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

arco

*ff*

Edizioni Musicali Rai.Com  
FOR PERUSAL ONLY



123

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(PF)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

quan - do ve - de i suo - i ni - po - ti - - ni cor - - - re - - -

quan - do ve - de i suo - i ni - po - ti - - - ni cor - - - re -

ha quan - do ve - de i suo - i ni - po - ti - ni cor - - - re -

pizz. *sf* arco *mf*

pizz. *sf* arco *mf*

pizz. *sf* arco *mf*

128

Fl. *f*

Cl. 1 *f staccatiss.*

Cl. 2 *f*

Chit. *f marc.*

(PF)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II *f marc.*

1. re ver - so di lu - - - - - i

Voci 2. - re ver - so di lu - - - - - i

3. re ver - - so di lu - - - - - i

Vln. *f* *mf alla corda*

Vla. *f*

Vc. *f*

Cb. *f*





153

Fl.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(PF)

Tast. I

(El.p.)

Tast. II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

do - - - no gli dà un' e - spres - sio - ne più u - ma - na

do - - - no gli dà un' e - spres - sio - ne più u - ma - na

*mf*

*mf*

*mf*

# III. Falsa educazione

Come una canzone ♩ = 80

50

Voce sola

Clarinetto (1)

Chitarra acustica amplificata

Delay

Sampler

[4 x]

*p semplice*

(delay off)

3-Falsa Educazione

SGH pad (loop)

Feedback

[4 x]

Filtered sequence (*ppp*)

51

*p semplice*

Voce

Chit.

Sampl.

Il pub - bli - co

11

Voce

Chit.

Sampl.

è a - bi - tu - a - to

Voce

a ve - de - - - re nei mu -

Chit.

8 *p*

Delay

Soft stereo delay (left:  $\frac{1}{2}$  right:  $\frac{1}{4}$ ) + Phaser

slowly increase send ( $\infty$ )

Sampl.

Voce

se - - - - i o - - - -

Chit.

8

Delay

Sampl.

52

Voce

pe - - - - re d'ar - - - - te sol - tan - - - - to

Chit.

8

Delay

(-1 dB send)

Sampl.

Voce

sot - - - - to for - ma di pit - tu - re secul - tu - re

Chit.

8

Delay

Sampl.

Filtered sequence (*ppp*)

# IV. Macchine umoristiche

Allegro alla tarantella ♩. = 96

[16 x] (20"ca) **56** (enter the first machine)

Flauto

Clarinetto (1)

Sax contralto

Mandolino

Pianoforte

Tastiera I

Sampler

Tastiera II

1.

Voci 2.

3.

Speaker

I.

Attori II.

III.

Violino

Viola

Violoncello

Contrabbasso

*pp*

*pp*

*on stage with the singers*

*start sequence*

*p*

*pizz.*

*pp*

*pp*

*pp*

*pizz. (II) (I) (III)*

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUSAL ONLY

57

6

Fl.

Cl.

Sax c.

Mand.

(PF)

I

(Spl.)

II

1.

Voci 2.

3.

I.

Attori II.

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*f p*

*mf*

«MO - TO - RE A LU - CER - - - TO - LA PER TAR - TA -

*mf*

«MO - TO - RE A LU - CER - - - TO - LA PER TAR - TA -

*mf*

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUSATI ONLY

$\text{♩} = \text{♩} (\text{♩} = 144)$

Fl. I

Cl.

Sax c.

Mand.

(PF)

I

(Spl.)

II

1.

Voci 2.

3.

RU - GHE STAN - - - CHE»

RU - GHE STAN - - - CHE»

Attori I.

II.

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUSAL ONLY

«MOTORE A LUCERTOLA PER TARTARUGHE STANCHE»  
«LIZARD-DRIVEN ENGINE FOR TIRED TORTOISES»

arco

*mf*

*pp*

*sf*

*f*

*mf*

*f*



24

Fl. *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Cl. *f* *p* *mf* *f* *mf*

Sax c. *f* *vibr.* *gliss.*

Mand. *f* *f* *f*

(Pt.) *p* *sf* *p* *mf*

(Spl.) *f*

II

1. *p* *mf*

Voci 2. *p* *mf*

3. *p* *mf*

Attori I.

II.

III. (z) *Che cosa fa Catari quando vuol partire ?*  
*Was macht Catari wenn sie verreisen möchte?*

Vln. *f*

Vla. *p* *f* *p*

Vc. *p* *f* *p*

Cb. *f*

Edizioni Musicali Rai Copyright  
FOR PERUSAL ONLY

29

Fl. *f* *sf p* *f*

Cl. *f* *ppp*

Sax c.

Mand.

(Pf.) *f* *ff*

(Spl.)

II FM sounds

Voci 1. *f* *ri*

Voci 2.

Voci 3. *f* *ri*

Attori I. Pregate qualche passante di accenderle la candela. La fiamma brucia lo spago. *Die Flamme verbrennt die Schnur.*

Attori II. Pregate qualche passante di accenderle la candela. *Sie bittet einen Passanten ihr eine Kerze anzuzünden.*

Attori III. Pregate qualche passante di accenderle la candela. *Sie bittet einen Passanten ihr eine Kerze anzuzünden.*

Vln. *p*

Vla. *f* *ord.* *p* *mf* *p* *3*

Vc. *f* *pizz.* *sf* *p*

Cb. *f* *sf* *p*

61

35

Fl.

Cl.

Sax c.

Mand.

I

II

I.

Voci 2.

3.

I.

Attori II.

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*f* *fff* *mf*

*fff* *solo*

*f cant.*

*ff* *mf*

*ff*

*ff*

*ff*

Il cono, non più trattenuto, (✓) cade sulla candela e la spegne, (✓) poiché questa serve solo all'accensione del motore.  
 Der Kegel, nun nicht mehr zurückgehalten (✓) fällt auf die Kerze und löscht sie, (✓) weil diese nur der Motorzündung dient.

42

Fl. *ff* *mf* *f* *ff*

Cl.

Sax c. *vibr.* *sf*

Mand. *f*

I (Pt.) *ff* *mf* *ff*

(Spl.)

II

1.

Voci 2. *mf* *f*  
Ca - - - ta ri

3. *mf*  
Ca -

I.

Attori II.

III.

Vln. *p* *f* *mf* *f*

Vla. *> p* *f* *mf* *f*

Vc. *arco* *f* *ff*

Cb. *p*

47

Fl.

Cl.

Sax c.

Mand.

(PE)

I

(Spl.)

II

1.

mf *f*

Ca - - ta ri

Voci 2.

*f*

Ca - ta ri

3.

*f*

- - ta ri Ca - ta ri

Attori I.

II.

III.

Oltre a questa funzione, (√) il suddetto cono (√√)  
 Außer dieser Funktion, (√) der obengenannte Kegel (√√)

Vln.

*f* *p* *f* *p*

Vla.

*f* *p* *f* *ff*

Vc.

*f* *ff*

Cb.

Edizioni Musicali Rai Com  
 FOR PERUSAL ONLY

52

Fl. *mf* *p* *mf*

Cl. *p* *mf*

Sax c.

Mand.

I (PE) *sf* *ff*

II (Spl.)

1. *p* Ca - ta ri

2. *p* Ca - - - ta ri

3. *p* Ca - - - ta ri

Attori I.

II.

III. trascina una radiografia di addome di moscerino (√√) e scopre la libellula.  
 eine Röntgenaufnahme des Unterleibs einer kleinen Fliege mit sich (√√) und deckt die Libelle auf.

Vln. *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

Cb.





67

Fl.

Cl.

Sax c.

Mand.

(PF)

I

(Spl.)

II

1.

2.

3.

Voci

1. Mar - cel - li - na Mar - - - - - cel - li - na

2. Mar - cel - li - na Mar - - - - - cel - li - na

3. Mar - cel - li - na Mar - - - - - cel - li - na

Attori

I. vede la libellula e si incammina per avvicinarsi.  
sieht die Libelle und macht sich auf den Weg zu ihr.

II. ma purtroppo, (v) | (z) | come succede tante volte nella vita, (v)  
leider aber, (v) | | wie so oft im Leben, (v)

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*FOR PERUSAL ONLY*



78 (2-2-3)

F1. *f* *ff* *f*

Cl. *f* *ff* *f*

Sax c. *gliss.* *gliss.* *gliss.* *ff* *f*

Mand.

(Pt.) *ff* muta in Sampler (secondo)

(Spl.) *f* Stone play FM sounds

I.

Voci 2.

3.

Attori I.

II.

III. alla quale è fissato un ingranaggio.  
an dem ein Getriebe befestigt ist.

Vln. arco *f ruvido* *ff* *gliss.* *sf*

Vla. arco *f ruvido* *ff* *sf*

Vc. ord. *f* *ff* *sf*

Cb.



88

Fl.

Cl.

Sax c.

Mand.

I

II

1.

Voci 2.

3.

I.

Attori II.

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*pp*

*pp*

*pp*

*ff*

(Spl.)

costruita con trentaduemila semi di zucca  
*der mit zweiunddreißig Tausend Kürbissamen gemacht worden ist*

ord.

*ff* *p*

ord.

*ff*

ord.

*pp*





104

Fl. *ff* *f*

Cl. *ff* *f*

Sax c. *sf* *gliss.* *gliss.*

Mand. *f* *ff* *mf* *f*

(Spl.) Four hands sampler (Secondo)

I toy percussion sound (unpitched)

(Spl.) Four hands sampler (Primo)

II Stone play *p*

Voci 1. cu - cù cu - cù Ca - ta ri cu - cù Ca - ta

Voci 2. cù cu - cù Ca - ta ri cu - cù Ca - ta ri

Voci 3. cu - cù Ca - ta ri cu - cù Ca - ta ri

Attori I. che funge da fanalino di coda.

Attori II. dass als Rücklicht dient.

Attori III.

Vln. *mf*

Vla. *mf*

Vc. col legno battuto *mf*

Cb. *mf*



9

(3-2) (2-3)

Fl.c. *p*

Cl. 1 *p cant.*

Cl. 2 *p cant.*

(Spl.)

II *pp*

1. SPON - - - TA - - - - - NE - I - TÀ

Voci 2. SPON - - TA - - - - - NE - - - - I - TÀ

3. SPON - TA - - - - - NE - - - - I - TÀ

Cb. *p cant.*

18

(3-2) (3-2)

Fl.c. *p cant.*

Cl. 1 *pp*

Cl. 2 *pp*

Chit. *pp — p — mf*

Vln. *pizz. pp — p — mf*

Vla. *con sord. pp legato, cant. — p*

Vc. *pizz. p — mf*

Cb.

poco a poco animando

26 (3:2) (2:3)

Fl.c.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(PF.)

I

(Spl.)

II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*pp*

*pp*

*sf*

*p*

*mf*

*f*

*p semplice*

L'u-si-gno - lo can - ta

*pp legato, cant.*

*pp*

*pp legato, cant.*

*p*

con sord. arco

poco più andante  $\text{♩} = 76 \text{ ca}$ 

32 (3-2)

Fl.c.

Cl. 1

Cl. 2

Chit.

(Pf.)

I

(Spl.)

II

1.

Voci 2.

3.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*pp*

*p*

*mf*

*pp*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

l'al - be - ro fio - ri - - - sce

gli uc -



rit. molto (quasi  $\text{♩} = \text{♩} = \text{♩}$ )

$\text{♩} = 63$  ca

riprendendo

$\text{♩} = 72$  ca

42

Fl.c. *pp* *p*

Cl. 1 *ppp* *p*

Cl. 2 *ppp* *p*

Chit. *p* *f* *mf* *p*

(PF.)

I *mf*

(Spl.)

II

Voci 1. go - gli - o de - - - - -

Voci 2. go - gli - o de - - - - -

Voci 3. i - mi - ta - no il gor - - go - gli - o de - i ru -

Vln. *p* *p legato, cant.*

Vla. *p* *p leggero*

Vc. con sord. *p legato, cant.*

Cb.

# VI. Alta tensione

Sampler

Tastiera II

Speaker

Vicino a Chiasso nel silenzio estivo dei boschi sulla cima della collina di Monte Olimpino si possono trovare dei rami secchi.  
*In der Nähe von Chiasso in der sommerlichen Stille der Wälder auf dem Hügelgipfel des Olimpino-Berges kann man trockene Äste finden.*

(Spl.)

II

(random speech)

I. *p sottovoce(non sussurrando)*...  
 di frassino di castagno di betulla di lauro di carpino di acero  
*aus Eschenholz Kastanienholz Birkenholz aus Lorbeerholz Hainbuchenholz Ahornholz*

Attori II. *pp sussurrando*...  
 di frassino di castagno di betulla di pero di magnolia di pero  
*aus Eschenholz Kastanienholz Birkenholz aus Birnenholz Magnolienholz aus Birnenholz*

III. *pp sussurrando*...  
 di lauro di carpino di acero di lauro di ciliegio di acero  
*aus Lorbeerholz Hainbuchenholz Ahornholz aus Lorbeerholz Kirschbaumholz Ahornholz*

3

Clb. I

Clarinetto basso

*pp*

(Pf.)

I

*f*

II

(Spl.)

1. *ppp*

2. *ppp*

3. *ppp*

Voci

Al - - - ta ten - - - sio - - - ne  
 Al - - - ta ten - sio - - - ne  
 Al - - - ta ten - sio - - - ne

I. *p*  
 di ciliegio di pero di magnolia di castagno ma non solo a Monte Olimpino, naturalmente  
*Kirschbaumholz aus Birnenholz Magnolienholz Kastanienholz aber natürlich nicht nur auf dem Olimpino-Berg*

Attori II. *sussurrando*... *mf*...  
 di magnolia di castagno di castagno ma non solo a Monte Olimpino, naturalmente  
*Magnolienholz Kastanienholz Kastanienholz aber natürlich nicht nur auf dem Olimpino-Berg*

III. *sussurrando*... *p sottovoce(non sussurrando)*...  
 di castagno di castagno di castagno naturalmente di frassino  
*Kastanienholz Kastanienholz Kastanienholz natürlich aus Eschenholz*

Note for the conductor and the sound designer: during all this 6th part the singers should be kept at the same dynamic level of the instruments, the voice of the speaker should prevail, the choir of actors barely audible.

108

# Scorrevole

♩ = 66 (♩ = 132)

5

Clb. 1 *fp*

Clb. 2 *pp*

I. Alcuni duri e pesanti *einige hart und schwer* altri leggeri e fragili *andere leicht und zerbrechlich* tutti rivestiti con le loro tipiche cortecce *alle von ihren typischen Rinden bedeckt*

Attori II. *pp* *sussurrando* Alcuni duri e pesanti *einige hart und schwer* altri leggeri e fragili *andere leicht und zerbrechlich* tutti rivestiti con le loro tipiche cortecce *alle von ihren typischen Rinden bedeckt*

III. naturalmente di acero naturalmente di frassino naturalmente di lauro  
*natürlich Ahornholz natürlich aus Eschenholz natürlich aus Lorbeerholz*

Vc. *p* *senza accenti*

Cb. *p* *senza accenti*

9

Clb. 1 *p* *senza accenti*

Clb. 2 *fp* *p* *senza accenti*

solo (Pf.) *mf*

I.

I. alcune molto decorative *einige sehr dekorativ* come nella vanitosa betulla *wie im Falle der eitlen Birke* altre incredibili *andere unglaublich stählern* come di ghisa nel frassino *wie die Esche*

Attori II. *p* *sussurrando* alcune molto decorative *einige sehr dekorativ* come nella vanitosa betulla *wie im Falle der eitlen Birke* altre incredibili *andere unglaublich stählern*

III. di betulla di pero naturalmente di carpino di acero di ciliegio di pero  
*Birkenholz aus Birnenholz natürlich Hainbuchenholz Ahornholz Kirschbaumholz aus Birnenholz*

Vc.

Cb.

29

Clb. 1 *pp* *fp*

Clb. 2

Chit. Chitarra elettrica con delay (o)

(Pf.) *simile*

I

II (Spl.) (speech loop end) muta in Wurliizer electric piano

Attori I. *sussurrando* ( )

II. *come di ghisa nel frassino*

III. *wie die Esche* *p sottovoce (non sussurrando)* Alcuni duri e pesanti altri leggeri e fragili  
*di magnolia di castagno* *einige hart und schwer* *andere leicht und zerbrechlich*

Magnolienholz Kastanienholz

Vc. *fp* *p*

Cb.

34

Clb. 1 *p*

Clb. 2 *pp*

Chit.

(Pf.)

I

Attori I.

II.

III. *p* tutti rivestiti con le loro tipiche cortecce alcune molto decorative come nella vanitosa betulla  
*alle von ihren typischen Rinden bedeckt* *einige sehr dekorativ* *wie im Falle der eiteln Birke*

Vc. *fp*

Cb.

39

Fl.

Clb. 1

Clb. 2

Chit.

(Pf.)

I

(El.p.) Wurlitzer electric piano con delay

II

1.

Voci 2.

3.

Speaker

Talvolta qualche ramo è rovinato dalle intemperie  
*Manchmal sind einige Äste vom Unwetter beschädigt worden*

Attori

I.

II. *p*-----

III. *altre incredibili* *come di ghisa nel frassino*  
*andere unglaublich stählen* *wie die Esche*

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

Edizioni Musicali Rai-Com  
 FOR PERUSAL ONLY

43

Fl.

Clb. 1

Clb. 2

Chit.

(Pf.) I

(El.p.) II

1.

Voci 2.

3.

Speaker

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*pp*

*fp*

*fp*

*p*

*fp*

*simile*

altri rami invece sono ben conservati  
andere Äste haben sich gut gehalten

ed hanno forme molto interessanti.  
und haben sehr interessante Formen.

48

Fl. *p* *fp*

Clb. 1 *mf p >* *p* *fp* *mf p >*

Clb. 2 *p*

Chit.

(Pf.)

I

(El.p.)

II

1.

Voci 2.

3.

Speaker

E' come passeggiare dentro un immenso albero di cui non si percepisce l'esterno, un albero grande quanto la collina  
*Es ist als liefe man im Inneren eines unendlichen Baumes ohne das Äußere zu spüren, ein Baum, so groß wie ein Hügel,*

Vin.

Vla. *p*

Vc.

Cb.

112

53

Fl.

Clb. 1

Clb. 2

Chit.

(Pf.)

I

(El.p.)

II

1. *ppp* Al - - - - - ta ten - sio - - - ne *p* *pp*

Voci 2. *ppp* Al - - - - - ta ten - sio - - - ne *p* *pp*

3. *ppp* Al - - - - - ta ten - sio - - - ne *p* *pp*

Speaker

con foglie di ogni forma e tanti verdi diversi.  
*mit Blättern in allen Formen und vielen Grün-Sorten.*

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*f*

*pp*

*pp*

*pp*

113

60

Fl.

Clb. 1

Clb. 2

Chit.

(Pf.)

I

(El.p.)

II

1.

Voci 2.

3.

I.

Attori II.

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*pp*

*f secco*

*p dolce*

*mf dolce*

*mf*

*mf dolce*

*pp*

*mf*

*mf*

*pizz.*

*p*

*pizz.*

*p*

verde tenero dei germogli (√)      verde cupo delle magnolie (√)

*zartes Grün der Knospen* (√)      *Dunkelgrün der Magnolien* (√)

verde (√)      verde tenero (√)

*Grün* (√)      *zartes Grün* (√)

verde cupo delle magnolie (√)

*Dunkelgrün der Magnolien* (√)

65

Fl. *f*

Clb. 1 *p* *fp* <sup>5</sup>

Clb. 2

Chit. *f secco* <sup>3</sup>

(Pf) *mf* <sup>3</sup> <sup>5</sup> <sup>3</sup>

II (El.p.) *pp* <sup>3</sup> <sup>3</sup>

1. *p* ver - - - de te - ne - ro

Voci 2. *p* ver - - -

3. *p* ver - - - de cu - po

I. verde dorato dal sole verde vellutato del muschio

Attori II. Goldgrün der Sonne samtiges Moosgrün

II. verde (✓) dei germogli (✓) del muschio

Grün (✓) der Knospen (✓) Moosgrün

III. verde tenero dei germogli (✓) verde dorato (✓) verde (✓)

zartes Grün der Knospen (✓) Goldgrün (✓) Grün (✓)

Vln. *mf* *sf*

Vla. arco *p* <sup>5</sup> *mf* *pp*

Vc. *mf* pizz. *sf* arco *p* <sup>3</sup> <sup>3</sup> *mf*

Cb. *mf* *f*

un poco rit.

69

Fl.

Clb. 1

Clb. 2

Chit.

(Pf.)

I

(El.p.)

II

Voci

1.

2.

3.

I.

Attori II.

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

*p*

*fp*

*pp*

*fp*

*fp*

*fp*

*f*

*p*

*pp*

*fp*

*fp*

*f*

*p*

*pp*

*f*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

*mf*

dei ger - mo - gli ver - - - de

- - - de vel - lu - ta - to del mu - - - schio

del - - - le ma - - - gno - - - li - e

bruno caldo (√) delle foglie secche di castagno (√) giallo cromo delle foglie nate in ombra (√)

warmes Braun (√) der trockenen Kastanienblätter (√) Chromgelb der im Schatten geborenen Blätter (√)

bruno caldo (√) verde dorato (√)

warmes Braun (√) Goldgrün (√)

verde (√) verde tenero (√) giallo cromo (√)

Grün (√) zartes Grün (√) Chromgelb (√)

solo

*p*

*fp*

*pizz.*

*f*

*p*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

116 ♩ = 116 Nervoso e agitato

74

Fl.

Clb. 1

Clb. 2

Chit.

(Pf.)

I

(El.p.)

II

1.

Voci 2.

3.

I.

Attori II.

III.

Vln.

Vla.

Vc.

Cb.

do - ra - - - - - to dal so - - - - - le

ver - - - - - de do - ra - - - - - to

ver - de do - - - - - ra - - - - - to

grigio verde militare della salvia  
 Militärgrün-grau des Salbeis

giallo cromo (✓)	bruno caldo (✓)	verde (✓)	verde (✓)
Chromgelb (✓)	warmes Braun (✓)	Grün (✓)	Grün (✓)
grigio verde (✓)	verde (✓)	verde (✓)	
	Grün (✓)	Grün (✓)	

arco  
mf cant.

arco  
p